

Tota pulchra es

Marienantiphon

Anton Bruckner
1824–1896

Chor 5p

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Organo ad lib. (teilweise ergänzt)

To - ta pulchra es Ma - ri a. To - ta pulchra es Ma -
You are beau - ti - ful, O Mar - y; you are beau - ti - ful

7 9

ri a. Et
Mar - y; no
ri a. Et
Mar - y; no
ri a. o - ri - gi - na - lis non est in te. Et
Mar - y; or our trans-gres-sion is found in you, no
ri M Et
no

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

© 1980 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.140/20

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2009 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Herausgeber:

Günter Graulich

Orgelergänzung: Paul Horn

English version by Jean Lunn

27 29 *Chor* 31 *p*

el. el. Tu ad - vo - ca - ta
 el. el. you who de - fend and

Solo *p* el. Tu ho - no - ri - fi - cen - ti - a po - pu - li no - stri. Tu ad - vo - ca - ta
 el. O you who bring all hon - or and joy to our peo - ple, you who de - fend and

el. el. Judith 15, 12 Tu ad - vo
 el. el. you who

p *sanft*

33 *dim.* 35 *pp* 39

pec - ca - to - rum. O Ma - ri - a, Ma - ri - a!
 plead for sin - ners, O Mar - y, O Mar - y,

dim. *pp*

pec - ca - tr - rum. O Ma - ri - a, Ma - ri - a!
 plead for sin - ners, O Mar - y, O Mar - y,

dim. *Solo* *pp*

pec - ca - to - rum. O Ma - ri - a, Ma - ri - a!
 plead for sin - ners, O Mar - y, O Mar - y,

41 Chor *ppp* 43 45 47

O Ma - ri - a, Ma - ri - a!
 O Mar - y, O Mar - y,

O Ma - ri - a, Ma - ri - a!
 O Mar - y, O Mar - y,

O Ma - ri - a, Ma - ri - a! Solo *p*
 O Mar - y, O Mar - y, Vir - go pru - den - tis - si - ma.
 O the wis - est of vir - gins,

O Ma - ri - a, Ma - ri - a!
 O Mar - y, O Mar - y,

49 Chor *f* 51 55 Chor *ff*

Ma - ter cle - men - tis - In - ter - ce - de pro
 O the kind - est of moth in - ter - cede for us

Ma - ter cle - vis *ff*
 O the kind - est of moth in - ter - cede for us

Ma - ter ma. O - ra pro no - bis. In - ter - ce - de pro
 O the kind - est of moth - ers: pray for us sin - ners, in - ter - cede for us

men - tis - si - ma. In - ter - ce - de pro
 est of moth - ers: in - ter - cede for us

Pleno Org.

56 58 60 *dim.*

no - bis ad Do - mi - num Je - - sum Chri - - stum, ad Do - mi - num Je - - sum
 sin - ners with him you bore, Lord Christ Je - - sus, with him you bore, Lord Christ

no - bis ad Do - mi - num Je - sum Chri - - stum, ad Do - mi - num Je - sum
 sin - ners with him you bore, Lord Christ Je - - sus, with him you bore Lord Christ

no - bis ad Do - mi - num Je - sum Chri - - stum, ad Do - mi - num
 sin - ners with him you bore, Lord Christ Je - - sus, with him you bore,

no - bis ad Do - mi - num Je - sum Chri - - stum,
 sin - ners with him you bore, Lord Christ Je - - sus,

no - bis ad Do - mi - num Je - sum Chri - - stum,
 sin - ners with him you bore, Lord Christ Je - - sus,

no - bis ad Do - mi - num Je - sum Chri - - stum,
 sin - ners with him you bore, Lord Christ Je - - sus,

no - bis ad Do - mi - num Je - sum Chri - - stum,
 sin - ners with him you bore, Lord Christ Je - - sus,

62 64 66

Chri - - stum, in - ter - - bis ad Do - mi - num
 Je - - sus, in - ter - - ners with him you bore,
cresc.

Chri - stum, in - ter - - bis, in - ter - ce - de pro no - bis ad
 Je - - sus, in - tr - - ners, in - ter - cede for us sin - - ners with
cresc.

Je - sum Chri - stum
 Lord Christ Je - - sus

no - bis ad Do - mi - num
 sin - ners with him you bore,
cresc.

ce - de pro no - bis ad Do - mi - num
 r - cede for us sin - ners with him you bore,

Pange lingua

Fronleichnamshymnus

Anton Bruckner

1824–1896

p *3* *5* *f* *7*

Soprano
Pan - ge lin - gua glo - ri - o - si
Tan - tum er - go sa - cra - men - tum
Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que

Alto
Pan - ge lin - gua glo - ri - o - si cor -
Tan - tum er - go sa - cra - men - tum ve -
Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que laus

Tenore
Pan - ge lin - gua glo - ri - o - si
Tan - tum er - go sa - cra - men - tum
Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que

Basso
Pan - ge lin - gua glo - ri - o - si
Tan - tum er - go sa - cra - men - tum
Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que

Organo (ergänzt)
p *f*

9 *11* *13* *17*

cor - po - ris my - ste - ris - que pre - ti - o - si,
ve - ne - re - mur cer - ni - i, et an - ti - quum do - cu - men - tum
laus et ju - bi - la - ti - o, sa - lus ho - nor vir - tus quo - que

cor - po - ris my - ste - ris - que pre - ti - o - si,
ve - ne - re - mur cer - ni - i, et an - ti - quum do - cu - men - tum
laus et ju - bi - la - ti - o, sa - lus ho - nor vir - tus quo - que

cor - po - ris my - ste - ris - que pre - ti - o - si,
ve - ne - re - mur cer - ni - i, et an - ti - quum do - cu - men - tum
laus et ju - bi - la - ti - o, sa - lus ho - nor vir - tus quo - que

mf *ff*

Orgelergänzung: Paul Horn
English version by Jean Lunn

18 *p* 20 *dim.* 22 *pp* 24 *p* 26 *ff*

quem in mun-di pre-ti-um fruc-tus ven-tris ge-ne-ro-si,
 no-vo ce-dat ri-tu-i: prae-stet fi-des sup-ple-men-tum
 sit et be-ne-di-cti-o, pro-ce-den-ti ab u-tro-que

quem in mun-di pre-ti-um fruc-tus ven-tris ge-ne-ro-si,
 no-vo ce-dat ri-tu-i: prae-stet fi-des sup-ple-men-tum
 sit et be-ne-di-cti-o, pro-ce-den-ti ab u-tro-que

quem in mun-di pre-ti-um fruc-tus ven-tris ge-ne-ro-si,
 no-vo ce-dat ri-tu-i: prae-stet fi-des sup-ple-men-tum
 sit et be-ne-di-cti-o, pro-ce-den-ti ab u-tro-que

quem in mun-di pre-ti-um fruc-tus ven-tris ge-ne-ro-si,
 no-vo ce-dat ri-tu-i: prae-stet fi-des sup-ple-men-tum
 sit et be-ne-di-cti-o, pro-ce-den-ti ab u-tro-que

28 *p* 30 32 *pp*

rex ef-fu-dit gen-ti-um, rex ef-fu-dit gen-ti-um,
 sen-su-um de-fec-tu-i, sen-su-um de-fec-tu-i,
 com-par sit lau-da-ti-o, com-par sit lau-da-ti-o.

rex ef-fu-dit gen-ti-um, rex ef-fu-dit gen-ti-um,
 sen-su-um de-fec-tu-i, sen-su-um de-fec-tu-i,
 com-par sit lau-da-ti-o, com-par sit lau-da-ti-o.

rex ef-fu-dit gen-ti-um, rex ef-fu-dit gen-ti-um,
 sen-su-um de-fec-tu-i, sen-su-um de-fec-tu-i,
 com-par sit lau-da-ti-o, com-par sit lau-da-ti-o.

rex ef-fu-dit gen-ti-um, rex ef-fu-dit gen-ti-um,
 sen-su-um de-fec-tu-i, sen-su-um de-fec-tu-i,
 com-par sit lau-da-ti-o, com-par sit lau-da-ti-o.

rex ef-fu-dit gen-ti-um, rex ef-fu-dit gen-ti-um,
 sen-su-um de-fec-tu-i, sen-su-um de-fec-tu-i,
 com-par sit lau-da-ti-o, com-par sit lau-da-ti-o.

...e, now of the glory
 ...s mystery
 ...cious blood most holy,
 ...o men was brought with joy,
 Born to us of blessed Mary,
 Given by the King most high.

And this holy great oblation
 Let us honor on our knees,
 As the ancient law's oppression
 Yields to newer mysteries,
 And our faith makes known in vision
 What our sense no longer sees.

To the Father and th' Anointed
 Praise and jubilation bring;
 Blessing, honor, strength unbounded
 With a gladsome voice now sing,
 And to him from both descended
 Equal be your offering. Amen.

Komponiert 1868

Text: Thomas von Aquino (um 1225–1274) – English version by Jean Lunn